



**ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ**

**КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ**

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

Совместное совещание Комиссии экспертов МПОГ  
и Рабочей группы по перевозкам опасных грузов

Берн, 25-28 марта 2008 года

Пункт 5 b) предварительной повестки дня

**ПРЕДЛОЖЕНИЯ О ВНЕСЕНИИ ПОПРАВОК В МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ\* \*\***

Маркировка периодических проверок сосудов под давлением

Передано правительством Франции

**РЕЗЮМЕ**

<b>Существо предложения:</b>	Улучшить последовательность положений, касающихся маркировки периодических проверок.
<b>Предлагаемое решение:</b>	Изменение формулировки пункта 6.2.3.9.6 варианта МПОГ/ДОПОГ 2009 года.

\* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2006-2010 годы (ECE/TRANS/166/Add.1, подпрограмма 02.7 с).

\*\* Распространено Межправительственной организацией по международным железнодорожным перевозкам (ОТИФ) в качестве документа OTIF/RID/RC/2008/6.

## Введение

1. Согласно пункту 6.2.2.7.6 маркировочные знаки периодической проверки включают, в частности, "букву(ы), составляющую(ие) отличительный знак страны, утвердившей орган, осуществляющий периодические проверки и испытания", если данный орган был утвержден компетентным органом какой-либо другой страны, кроме страны, утвердившей изготовление сосудов. Однако в пункте 6.2.3.9.6 нанесение этого знака на кольцо не предусматривается, в то время как он неотделим от двух других знаков, касающихся периодической проверки (дата и клеймо проверяющего органа). Поэтому правительство Франции предлагает изменить формулировку пункта 6.2.3.9.6.

## Предложение

2. Изменить формулировку пункта 6.2.3.9.6 следующим образом:

"Дата последней периодической проверки ~~и~~ клеймо проверяющего органа и при необходимости буква(ы), составляющая(ие) отличительный знак страны, могут быть выгравированы на кольце из надлежащего материала, которое прикрепляется к баллону при установке вентиля и которое может быть снято только после отсоединения вентиля от баллона".

## Обоснование

3. Безопасность: речь идет об уточнении текста, поэтому никаких проблем с точки зрения безопасности не возникает.

4. Осуществимость: речь идет об уточнении текста, поэтому никаких проблем с точки зрения осуществимости не возникает.

5. Обеспечение применения: речь идет об уточнении текста, поэтому никаких проблем с точки зрения обеспечения применения не возникает.

-----